

EL UNIVERSAL.

DIARIO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

N. 1,584 — MONTEVIDEO, LUNES 15 DE DICIEMBRE DE 1834 — PRECIO 6 Vintenes.

EL UNIVERSAL.

Se publica diariamente en su Im-
renta Calle de San Pedro No. 9
En esta CAPITAL, se vende en el
misimo establecimiento. En la calle de San
Liguel esquina del reloj. — En el almacén
de D. Manuel Fernandez, Calle de S. Car-
los No. 3; en la libreria de D. Jayme
Fernandez, calle de San Gabriel núm.
13 y en la esquina calle de San Felipe
de la bajada de los altos del Dr. D. Lucas Obes.

NOTICE.

The fast sailing American brig
"Sultana," Capt. WILLIS
will leave this port in the beging of
Jan. for Havana. Three fourths of her
cargo engaged; the three fourth for
freight. Apply to consignee
die 2 DIEGO NOBLE.

Para Valparaíso y Lima.

Saldrá á fines del presente mes
el muy velero y acreditado ber-
gantín sardo la CIUDAD DE GENOVA:
es buque de primera clase forrado y cla-
vado en cobre, y de superior marcha.
Admite carga y pasajeros, para
los que tiene excelentes comodida-
des. Los señores que quieran aprove-
char esta ocasion veanse con sus consi-
gnatarios Capurro y Castro. d 3

PARA BURDEOS.

SALDRA del 10 al 15 del me-
de Enero próximo el bien cono-
cido bergantin frances NUEVO PER-
SEVERANTE, forrado y clavado en
cobre; admite carga y algunos pasaje-
ros, para lo que tiene excelentes com-
odidades, para tratar ocúrrase á sus con-
signatarios.

REQUIER Y R. BARADÉRE.

AVISO.

El muy velero bergantin ame-
ricano Sultana, capitán Willis,
saldrá de este puerto para el de la Ha-
bana á principios del próximo Enero:
tiene contratadas las tres cuartas partes
de la carga, y recibe la restante á flote.
Para tratar ocúrrase á su consignatario
die 2 DIEGO NOBLE.

Para el Rio Grande y Puerto

Saldrá dentro de pocos dias el
muy velero bergantin bolga,
"LUDOWYK," tiene buenas comodi-
dades para pasajeros. Para tratar ocúrr-
rase á sus consignatarios
ZIMMERMANN, FRAZIER y CA.

Se vende ó se fleta para cualquier
puerto del Norte de Europa ó del
Brasil.

El bergantin ingles "JAMES,"
de porte de 213 toneladas
forrado y clavado en cobre. Es buque
de primera clase y se halla provisto de
todo lo necesario. Para tratar ocúrrase
á la casa de JUAN JACKSON.

Para la Colonia y Vacas.

Saldrá en breves dias la zamacá
argentina "LEALTAD," ad-
mite carga para los dichos puertos: quien
guste cargar ocurra al almacén de D. L.
Lamas, en el Muelle. die 5 3p

SE VENDE.

LA Balandra brasilera Activa,
surta en este puerto; la persona
que se interese en su compra vease con
D. Lino Gutierrez, calle de San Luis
número 81. die 10

Aviso.

SE vende una de las dos casas
sitadas en la calle de san Agustín
número 34 ó 35; dá de alquiler cada una
el uno y medio por ciento sobre su tasa-
cion; el que la quiera comprar ocurra á
la calle de san Carlos número 77 ó á el
cesatorio de Moldes y cmp. d. 10

PARA SANDU.

La goleta nacional "Carolina,"
saldrá para el 16 del corriente.
Los señores que gusten cargar ó ir de
pasaje, se verán con su patron en el
Muelle. die 13

AVISO.

Se necesita alquilar tres cuartos
que puedan servir para sala
apoyento y escritorio. Ocúrrase á esta
Imprenta, donde darán razon. d 11

ESTERIOR.

ESPAÑA.

CORTES.

ESTAMENTO DE LOS SS. PROCURADORES.

Sesion del dia 23 de Agosto de 8134.

Peticion elevada á la Reina Rejente.

(Continúa.)

Los Procuradores del reino no
pretenden debilitar la accion
del gobierno, y están bien con-
vencidos de que la autoridad su-
prema del poder ejecutivo debe
tener la fuerza suficiente para
regir la nacion. Pero al mismo
tiempo saben que el poder no se
debilita con la libertad individual
porque corocen que los gobier-
nos justos que mandan con leyes,
son fuertes y están sostenidos
por el vigor y fuerza moral que
ellas comunican á las autorida-
des establecidas.

Las garantias politicas son
muy débiles cuando ellas no afi-
anzan derechos positivos. El Es-
tatuto Real con la institucion de
Cortes, con la discusion y con-
sentimiento de las leyes, y con la
votacion de las contribuciones
nos ofrece garantias que serian
muy útiles si tuviésemos asegu-
rados los derechos fundamen-
tales que protegen las personas y
la propiedad; pero tales garantias
fundadas en derechos políticos,
rara vez consultan la estabilidad
y firmeza de las instituciones so-
ciales, y frecuentemente las de-
jan espuestas á las consecuencias
de una inconsistencia funesta.
Si por razones que no son de este
lugar, se reduce el ejercicio de
los derechos políticos á un corto
número de españoles, la libertad
civil no debe sufrir mas restric-
cion que la que es absolutamente
necesaria para conservar el ór-
den público.

La libertad de imprenta no es
menos importante que los demas
derechos del hombre social. La
facultad de transmitir y publicar
los pensamientos es anterior á los
demas actos de la vida, y seria
una tirania encadenar las ideas
y poner trabas á la propagacion
de la ilustracion.

Por la imprenta se instruye el
pueblo y el gobierno, y por ella
triumfa la verdad sobre el error.
Las naciones que han protegido
esta institucion han desterrado

la ignorancia, han difundido las
lucos y se han elevado á la cum-
bre de la prosperidad.

Ademas la libertad de impren-
ta es el baluarte y escudo de la
defensa comun, y el vigilante de
los derechos del ciudadano: es
el órgano de la opinion pública y
el medio de prevenir errores y
corregir desaciertos.

La tiranía solamente se asusta
de esta institucion, y á fuerza de
calumnias pretenden desacredita-
rta; á ella se atribuyen injusta-
mente los desórdenes y la anar-
quía que sobrevienen despues de
los cambios políticos, y muchas
veces se presentan como la cau-
sa eficaz de las revoluciones.
Pero los que así piensan son, sin
conocerlo, los autores de los
males y los provocadores de las
revoluciones, porque no conocen
otros sentimientos que los de sus
pasiones.

La imprenta libre puede ser
alguna vez el medio de los abu-
sos; pero estos pueden reprimir-
se con leyes meditadas con de-
tencion. Si la institucion es
esencialmente buena y útil, no
puede variar de esencia por el
abuso que cometa la indiscre-
cion. Las leyes represivas cor-
rejrán los estravios de la impren-
ta, y entretanto los efectos salu-
dables de la institucion se senti-
rán en la nacion. La opinion
pública tan respetable para los
gobiernos representativos seria
satisfecha con la imprenta libre,
si la viera colocada al lado de
nuestros derechos fundamen-
tales.

Los Procuradores bien pene-
trados del precio que merece la
seguridad personal, no dudan que
este derecho aplicado como
garantía de la libertad individual,
contribuirá eficazmente á mejorar
la condicion y suerte de los es-
pañoles.

El poder del gobierno, y la po-
testad judicial, no deben vulne-
rar arbitraria ni impunemente
este derecho; si el ciudadano ha-
le confiar en la salvaguardia de
las leyes sábias y justas; con una
conciencia tranquila y con el se-
guro ejercicio de la libertad, na-
da debe temer del poder que
nunca amenazará la seguridad
personal, sino quebrantando las
leyes.

La inseguridad de las personas
es un mal de graves consecuen-
cias que deben evitar las leyes.
La vida, el honor, la reputacion,
la propiedad, el crédito, y hasta
las esperanzas de mejorar de for-
tuna se pierden con la triste idea
de verse privado de la libertad
civil. El hombre que es arrastra-
do á una prision aunque sea sin

causa fundada, y aun cuando jus-
tifique su inocencia, ofrece la
idea triste del crimen, y enagena
la confianza de sus conciudada-
nos: esta es una pena severa, y
el que la impone arbitrariamente
debe sufrir el castigo que merece
semejante atentado. Si un publi-
cista célebre que merece los
aplausos de la Europa culta, pue-
de servirnos de testo, diriamos
que todo acto de la autoridad de
hombre á hombre, que no se fun-
da en la absoluta necesidad, es
tiránico. La nacion no conoce
la necesidad de atacar á la liber-
tad civil y la seguridad personal,
afianzadas por leyes fundamen-
tales, y la violacion que sufran es-
tos derechos, es injusta, criminal
y digna de castigo cualquiera
que sea el infractor.

La igualdad legal forma otra
base del derecho público de las
naciones, sin la cual se alteran los
principios inmutables de justicia;
y se establece el germen del de-
sorden.

Los privilegios han sido en
todos tiempos la señal del fuerte
contra el débil, y el medio de va-
riar frecuentemente los preceptos
de las leyes. Los privilegios no
son otra cosa en realidad que la
exclusion de las personas del
mandato de la ley.

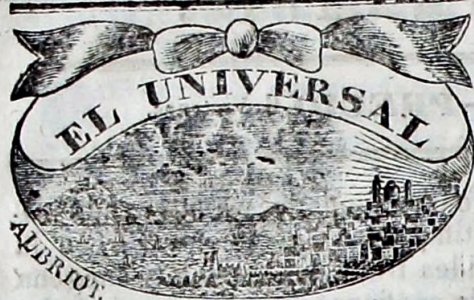
Las naciones cultas han des-
terrado ya la desigualdad ante
la ley en los casos comunes y han
proscripto los tribunales privile-
giados, y con ellos la diversidad
de penas por las mismas accio-
nes y delitos.

La complicacion, la confesion
y efectos perniciosos de los pri-
vilegios, nunca útiles y siempre
onerosos, deben desaparecer de
una legislacion, que tenga por
base la justicia y la conveniencia
pública. Los delitos y las penas
no deben tener mas que una me-
dida comun, por que si el daño
que se causa á la sociedad es el
fiel regulador del castigo, ningun
persona cualquiera que sea
su clase debe ser escluida de la
ley. El asesinato que comete el
noble ó el rico no es menos cri-
minal que aquel que perpetra el
plebeyo ó el pobre; y el robo que
ejecuta el sabio ó la mujer causa
el mismo daño á la sociedad que
aquel que comete el ignorante (ú
otro hombre): todos deben ser
iguales ante la ley, porque la na-
cion que arma el brazo de la jus-
ticia para castigar al que la ofen-
de y proteger los miembros que
la componen, no conoce diferen-
cia en las personas y pesa sola-
mente el daño, la ofensa, y la
gravedad de los delitos.

En la misma forma debe la ley
premiar y castigar, pues así co-

mo las cargas públicas obligan á todos igualmente, de la misma manera deben todos ser igualmente protegidos.

Continuará.



MONTVIDEO.

LUNES 15 DE DIC. DE 1834.

Las últimas noticias que tenemos de la Campaña presentan á todos los departamentos en perfecto sosiego.

Ayer se enarboló por primera vez en la casa del Sr. Consul de Cerdeña la bandera de su Nación, y con este motivo hicieron salva todos los buques Sardinios, que se hallaban en el puerto.

Por los periódicos que hemos recibido de Puerto Alegre se ve que el momentaneo desorden que anteriormente anunciamos haber habido en aquella Capital ha sido accidental y sin consecuencia alguna.

Por la vía del Brasil tenemos noticias de la Península algo mas modernas que las que extraíamos en los dos últimos números.

Segun los periódicos Ingleses está confirmada la separacion del General Rodil del mando de las tropas de la Reyna, y en general se atribuye esta medida á la crueldad irritante con que se conducía respecto de los pueblos. Las autoridades de Guipuzcoa se quejaron al Gobierno de la Reyna de los vejámenes no merecidos que sufrían del General Rodil. Este en reciprocidad, expatrió á los autores de la representación. En la villa de Arizoin mandó en seguida prender fuego á 12 casas particulares y á un convento, por solo haberse refugiado en ellas algunas familias Carlistas. La Ciudad de Aspetia fué tambien casi toda consumida por las llamas por haberse celebrado allí con fiestas la llegada del Pretendiente á España. Así la guerra ha llegado á hacerse sin cuartel y sin género alguno de piedad; y no pueden leerse sin horror las atrocidades que se cometen por una y otra parte. Zumalacarrregui general carlista sorprendió la guarnicion de Viana y pasó á cuchillo 400 hombres rendidos. Poco despues el general Rodil tomó venganza cruel de este hecho y 600 carlistas perecieron del mismo modo en Ochandiana. A estas sangrientas escenas fué á unirse el Colera en el teatro de la guerra en que hacia horribles estragos, y se recelaba que la continuacion de estos dos flagelos unidos despoblaría en poco tiempo todo el Norte de la España. Bandas numerosas de mugeres niños y hombres inválidos huían para los Pirineos escapando del implacable furor de los soldados de Rodil.

En la Cámara de los Procuradores de España estaba reconocido ya como dominante el partido de la oposicion, y el ministerio perdía todos los proyectos que no estaban de acuerdo con los principios de aquella.

En la Cámara de los Procesos fué adoptada á cuasi unanimidad la ley que excluye á D. Carlos y toda su descendencia de sus derechos á la sucesion de la Corona de España. El Conde Tarbona fué el único que votó en contra.

El Colera Mórbus despues de ha-

ber desaparecido de Madrid ha redoblado sus estragos en Cartagena y otros puntos de España: el número de muertos es incalculable.

Las noticias de Portugal son tambien de algunos dias mas modernas que las que publicamos en la anterior semana.

El corazon de D. Pedro habia sido llevado ya á Oporto, segun lo habia ordenado en su testamento.

Las últimas palabras de este príncipe á la reina su hija fueron las siguientes—

“Sé fiel á la Carta, sosténla con todas tus fuerzas y ama á los portugueses que lo merecen.”

—“Desde el fallecimiento de D. Pedro se mandó por el Gobierno de la Reina cerrar los Tribunales por 8 dias: todos los ramos de la administración, incluidas las Cámaras suspendieron sus trabajos por igual tiempo, y se decretó el luto por 6 meses.

—El Duque de Palmella Presidente del nuevo Consejo de Ministros, en una alocucion que hizo en la Cámara de Diputados manifestó los principios que se proponía seguir como base de la administración: entre ellos se advierte este periodo—“Juzgo de mi deber declarar que estoy de acuerdo con todos mis Colegas para reunirme bajo las banderas de la Reina á todos los Portugueses, sean cuales fueren, ó que se pueda suponer que sean sus ideas, y sean cuales fueren los partidos que hasta ahora hayan seguido, dando así realidad á la Carta, y efecto sólido y duradero á aquellos actos por los cuales el D. Pedro de la misma carta quiso llamar á todos los Portugueses en la ocasión en que consiguió completo triunfo sobre la usurpacion.”

—La vispera del fallecimiento de D. Pedro despues de haberse despedido éste Príncipe de sus Ayudantes de Campo y demas personas de su familia ordenó que un S.º del 1.º Regimiento de Infantería ligera viniese personalmente cerca de su lecho á recibir el último testimonio del aprecio y gratitud con que se despedía para siempre de los bravos que le habian acompañado en la gloriosa lucha de la libertad contra la usurpacion. Inmediatamente se presentó el soldado Manuel Pereira condecorado con la medalla de la Torre y Espada al cual dijo el Emperador abrazándolo—“Transmítte á tens camadas este abraço em signal da justa saudade que me acompanha neste momento, é do apreço em que sempre tive seus relevantes serviços.”

El bravo soldado que tantas veces arrastró la muerte tranquilamente quedó estatico á vista de tan penetrante espectáculo y se retiró lleno de turbacion y bañado en lagrimas.

—El 18 de Setiembre, 6 dias antes de morir D. Pedro mandó á la Cámara de los Diputados el siguiente Mensaje:

“SS. Diputados de la Nación Portuguesa—Siempre franco y fiel á mis juramentos, y obediente á la voz de mi conciencia, debo informaros que habiendo cumplido mis deberes como hijo de la Iglesia Católica y como Padre de familia, me siento obligado por mi conciencia á participaros, que el mismo estado de padecimiento que me dictó estas resoluciones, me priva igualmente de ocuparme de los negocios públicos, y os invito en tales circunstancias á aplicar las providencias necesarias. Dirijo al Cielo mis mas ardientes votos por la felicidad Pública.”

(firmado) D. PEDRO REGENTE.

En consecuencia fué declarada Da. Maria II por de edad competente pa-

ra entrar en el ejercicio de los Poderes señalados por la Carta. El día 19 se promulgó la ley y prestó el juramento; y el primer decreto que firmó como Reina reinante fué el de dar á su Padre la condecoracion con la Gran Cruz de Torre y Espada del valor, Lealtad y Mérito.

En el siguiente numero del “Universal” publicaremos un artículo biográfico de D. Pedro que se halla en los periódicos de Portugal.

—En la villa de Tapajoz del Brasil (Provincia del Para) hubo el 3 de Agosto último una asonada del populacho contra los Portugueses adoptivos residentes en aquella villa, 300 hombres asaltaron el depósito de armas y municiones y apoderándose de ellas exigieron de las autoridades la expulsion de una porcion de individuos de aquel origen. Esta escena anárquica duró tres dias, y terminó por una transacion vergonzosa de los Magistrados con los revoltosos, por la que convinieron en la prescripcion solicitada por estos.

—El Cónsul general Portugues en el Rio Janeiro, recibiendo de oficio la noticia de la muerte de D. Pedro ha invitado por medio de los Periódicos á todos los súbditos de Portugal residentes en aquella Corte y Provincia á tomar luto como un público testimonio del dolor y respeto que tributan á las cenizas del Príncipe magnanimo en que depositaban sus futuras esperanzas.

—La *Busola*, periódico consagrado a los republicanos en el Brasil, proclama altamente aquel sistema como el unico que puede hacer la dicha de aquel país.

—La ciudad de Wiener Henstadt, cerca de Viena, ha sido casi totalmente destruida por las llamas en Septiembre último; se ignoraba el número de las victimas; pero la pérdida en valores asciende á millones.

—Una erupcion del Vesubio que tubo lugar el 30 de Agosto último destruyó totalmente los pueblos de Sn. Giovanni y Cap sicco.

CORRESPONDENCIA.

Sr. Editor del Universal.

Ofrecí á V. comunicarle el resultado de la solicitud de los Actores dramaticos que ofrecen representar comedias en el Teatro de esta Capital, destinado en otro tiempo para corregir y moralizar las costumbres del pueblo divirtiéndole con ejemplos de virtud; y hoy, prostituido escandalosamente á todos los excesos de que es capaz un vicio corruptor de aquellas costumbres mismas. Hablo con el debido respeto del juego de Loteria nocturna, que los antiguos no conocieron, y por eso tal vez no personificaron en la figura de un monstruo voraz, que empieza por atraer al vulgo incauto, excitando en su imaginacion ilusiones seductoras; pero cuya tiranía despues es tal, ácia sus mismos bienhechores de ambos sexos que no contento con haberlos arruinado chupándoles el fruto de su industria y sus fatigas diarias; los induce á toda clase de crímenes para que lo alimenten con los productos de su desesperacion ó su deshonra. Mas voy viendo al asunto principal, digo á V. que no debe extrañar mi silencio ni tampoco que aquella solicitud no haya sido despachada aun despues de tantos dias. Ella duerme, no en las mesas del Ministerio, de donde salió inmediatamente despachada con un decreto pidiendo informe á la Junta de la Hermandad de Caridad administradora del establecimiento donde hoy se exhibe esa bella escena que acabo de describir imperfectamente en el anterior opusculo; pero esta Junta de quien dicen que es presidente D. Joaquin Sagra, no se ha dignado dar todavía aquel informe; y o sea la razon por que la cosa se está así no mas; y para q' el público aficionado á las representaciones dramaticas no ignore el motivo por que está privado de ellas habiendo en esta Capital Teatro y Actores, me hará V. el favor de poner en cualquiera rincón de su Diario este artículo.

culo porennemente hasta que el curso del negocio dé materia para nuevo aviso: Entretanto tenga V. por muy suyo. (garantido) Al amigo de la civilizacion.

Sr. Editor del Universal.

Sírvase V. anunciar en su Diario por igual número de veces al que lo hacen los Sres. Vazquez y Castro en su aviso inserto en el *Universal* del Sabado; y para que sirva de gobierno á las personas á quienes invitan al remate del papel sellado, patentes y alcabalas para los años del 36 al 38, que el derecho de esas rentas lo tengo yo contratado desde antes de ahora, para los mismos años que ellos lo ofrecen; y que habiendoseme faltado al cumplimiento de aquel compromiso, he protestado en debido tiempo y forma, y sigo en la actualidad un litis en defensa de mi derecho ante las autoridades competentes. Y no siendo para mas este comunicado que para hacer una advertencia oportuna á las personas que puedan interesarse en aquel negocio sin conocimiento de los antecedentes, ruego á Vd. lo dé á luz en su número inmediato, quedando en el interin su atento servidor Q. S. M. B.

Diego Espinosa.

Sr. Editor del Universal.

En el N. 1568 de su acreditado diario y en el 29 de la Revista se ha publicado una comunicacion del Sr. Inspector General de instruccion pública al Superior Gobierno acompañada de la relacion de los alumnos que obtuvieron premio en los últimos exámenes que rindieron las escuelas públicas de ambos sexos de este pueblo; y hemos sentido mucho que no se hayan dado á luz del mismo modo, los documentos concernientes á aquellos actos, como son el discurso del presidente de la Junta Económico Administrativa el Sr. Cura Dr. Peña en la apertura de la adjudicacion de premios en el Templo y las alocuciones de la Sra. Inspectora de la sociedad de beneficencia Da. Dorothea Sanchez de Vilela, de la alumna Da. Anastasio Martinez, del Sr. Preceptor D. Mateo Gurruchaga, del niño D. Cayetano Bermudez á nombre de la lanza de jóvenes de su escuela, y del Sr. D. N. Egaña á nombre de las cuadrillas de caballeros que se prepararon para la celebridad de la gran fiesta constitucional que se realizó con el mayor entusiasmo en este patriótico pueblo. Sin que sea nuestro ánimo descender al deseo de saber las causas que pueden haber impelido á los Srs. de esta comision ó al Sr. Inspector General á no publicar tales documentos, como lo esperabamos de su conocido criterio é ilustracion; el objeto que nos proponemos es elevar á su conocimiento el descontento general que ha causado á todo este vecindario el despojo de unas alhajas que son suyas, y las quiere consignar á la posteridad por el órgano de los diarios de esta Capital: ademas de que no es justo que á tantas personas mas, fuera de las que aparecen en la relacion, que han tenido parte en promover la ilustracion de esta juventud, y ejercer rasgos de beneficencia en un acto tan solemne y concurrido como el de la adjudicacion de premios en que las Sras. los niños, y los hombres, se apresuran á prodigar socorros á la virtud desvalida de una respetable anciana; se les defraude de la ansiedad de aparecer en público con el mérito que han contraído para la sociedad, ni al pueblo del honor que le cabe de sustentar en su seno personas tan apreciables, tan generosas y tan interesadas en la ilustracion de nuestros hijos; y como en este paso que deseamos vehementemente; es decir, la publicacion de tantas piezas de mérito, no vemos un inconveniente ostensible que justifique los motivos de la negativa, creemos positivamente que se les dará la publicidad necesaria, mucho mas si se advierte, que en los exámenes del año anterior se practicó así, por medio de la Gazeta Mercantil de Buenos Ayres, y las columnas del *Universal* que V. redacta.

Agentes de la coleccion de documentos que hemos indicado, solo tenemos el

gusto de enviarle a V. el di curso de la Sra. Inspectora, publicado en la imprenta de esta villa, y los demas que faltan se remitiremos a V. en otra ocasion, en caso de que no se den a luz por quienes correspondan. Entretanto suplicamos a V. encarecidamente se sirva insertar en su estimado periódico, tanto el impreso como esta digresiva carta de sus muy afectos apasionados.—Mercedes, Diciembre 4 de 1834.

{ Muchos padres de familia, amigos del honor de este pueblo.

COMISION DE INSTRUCCION PUBLICA.

DISCURSO DE LA SRA. INSPECTORA.

Señoras.

“El don mas precioso que el Omnipotente puede brindar a las naciones, es la libertad. La REPUBLICA ORIENTAL goza de ella, pero esta libertad seria i usoria, sino se viesen predominar los principios liberales. El despotismo encadena la ilustracion y se opone al desarrollo de las ideas mas generosas; en el seno donde él no reyna la ilustracion y la enseñanza pública son el objeto de los desvelos de los Gobiernos, como que son el principal fundamento de la civilizacion, y el susten de la libertad de los pueblos.

La juventud Oriental ya no tendrá que lamentar el abandono en que ha estado por la opresion estrangera: por todas partes se ven las pruebas inas evitables de que preside a los destinos del Estado Oriental, un Gobierno paternal ilustrado, que mira por la educacion primaria de la juventud. El pueblo de Mercedes es uno de los que con gratitud reconoce este beneficio, y los progresos con que se propaga la enseñanza: así pues, él hace patentes, en un acto solemne, los adelantamientos de todos sus hijos. Esta publicidad, Señoras, tiene por objeto estimular la aplicacion de las jóvenes; fomentar su moral desde la infancia, y hacer efectiva en los pueblos Orientales una institucion generosa, que en un país vecino ha hecho progresos que allí onjean, debiendo su existencia a los principios de un hombre ilustrado.

Llegad pues, jóvenes a recibir el premio a que os habeis hecho acreedoras, por vuestra aplicacion y vuestra moral; apreciadlo, como una prueba de estimacion pública, y como un testimonio de vuestra juiciosidad. Seguid siempre la senda de la virtud, como que ella es el verdadero patrimonio y el mas bello ornato de vuestro sexo; cultibadla desde vuestra infancia y sereis un dia esposas tiernas y madres virtuosas, llenando así los deberes a que la sociedad y la naturaleza os han destinado.

Impresa en Mercedes, año de 1834.

Sr. Editor del Universal.
Tenga Vd. la bondad de publicar esta mi imperfecta traduccion del siguiente EPIGRAMA.

Cum Deus invisam vellet disperdere gentem
Cedere pollutâ jussit ab urbe Lothum:
Jussa sequi, retró sed cornere sponsa vetatur
Moenia in ardentis mox habitura rogos.
Non tulit impatiens tam duras incómoda sortis;
Respicit... inque salem versa repente fuit.
Si sal mox fierint vitio hoc quaecumque laborant
Nil salo jam toto vilis orbe foret.
(Parnaso Latino, tom. 1.º)

Traduccion para las curiosas lectoras, ó lectoras CURIOSAS.
Queriendo Dios arruinar
A una nacion criminosa
Mandó a Lot que con su esposa
Huyese de aquel lugar.
Mas a esta le fué vedado
Só pena de eterno enojo,
Mirar, ni aun de rabo de ojo,
Dó ardía el pueblo incendiado.
La dura ley respetó
Solo un minuto por junto,
A los dos, miró... y al punto
Allí en sal se convirtió.
Si cupiese suerte igual
A toda muger curiosa,
No habria en el mundo cosa
Mas barata que la sal.
Soy el... Ya Vd. lo sabe.

MARITIMA.

ENTRADAS.—Dia 12.
Del bergantin sardo Colombo naufragado en la punta de Carretas, se salvó en varios botes y lanchas particulares lo siguiente;

105 tercios de yerva paranaguá
18 bolsas arroz
6 cestos tabaco de oja
1 fardo pavilo
2 cadenas amarras del buque
1 cajon juguetes para niños
y algun velamen.

Dia 13.
Bergantin nacional Felix, salió de Paranaguá el 4 del corriente consignado a D. Felix Bujareo, con

37 tercios grandes } yerba.
13 dichos chicos }
6 sacos arroz
94 vigas, 44 docenas alfajias
15 docenas varas } para saladero
93 id. dichas }
18 orquillas }
30 rayos }
16 docenas tablas
1 palo para quilla
5300 rajas de leña.

AVISOS NUEVOS.

Para el Rio Janeiro.
EL bergantin portuguez Ada, mastor admite carga y pasajeros para aquel destino; quien gustare usar de las buenas comodidades que ofrece puede verse en el almacén de D. Domingo Vazquez 6 con su capitan abordo.
Diciembre 15.—15 p.

NOTABLE.
EL que suscribe tiene el honor de anunciar a sus amigos y al público en general, que acaba de abrir su escritorio en la casa de su morada, calle de San Miguel No. 64, en donde se le encontrará desde las 6 de la mañana hasta las 7 de la tarde.

Se ocupará de arreglar cuentas de division y particion, y de averias de buques y cargamentos; liquidando tambien, ya como mero contador, ya como arbitrador y componedor amigable, cualesquiera diferencias y cuentas litigiosas, en que se le quiera nombrar con uno u otro carácter, ó con ambos a la vez. Ultimamente se hará cargo de arreglar cualesquiera escritos, representaciones y defensas, ya sobre asuntos civiles como criminales.

Los SS. que se dignen ocuparle serán servidos con toda exactitud y equidad.

Montevideo, Diciembre 15 de 1834.
PEDRO F. CAVIA.

COMISARIA GENERAL DE GUERRA.

NO habiendo sido admitidas las propuestas hechas por D. Diego Espinosa y D. Antonio Carabia, se invita de nuevo a remate para la construccion en el término de un mes del vestuario y equipo para el 4.º Escuadron, que se compone de lo siguiente: trescientas casacas de paño azul tinta de añil; trescientos mamelucos de id.; trescientos ponchos id. de dos y dos tercias varas largo y siete cuartas de ancho; trescientas casacas brin; trescientos mamelucos id.; trescientas gorras cuartel; trescientos corbates charolados con evilla; seiscientos camisas croa; trescientos morrales brin; trescientos pares zapatos abotinados; trescientos lomillos pisados con carona; trescientas sinchas de cuero con 4 argollas; seiscientas gergas pampas; trescientos frenos con cabezadas y riendas; trescientos pares estribos de fierro con estriberas; trescientos porta mosquetones; trescientas chavras con correas; y trescientas balijas con correas. Los Sres. que quieran hacerlas las dirijrán cerradas a esta oficina, hasta el Miercoles 17 del corriente, en cuyo dia serán abiertas las doce en punto y elevada a la superioridad la mas ventajosa para su aprobacion. Debiendo acompañar las muestras de los paños, sirviendo de base que los pagos serán hechos por tercias partes a los plazos de cuatro, ocho y doce meses despues de la total entrega.

Montevideo, Diciembre 13 de 1834.

AVISO INTERESANTE.

EL 28 de Noviembre anterior se ha fugado un negro llamado Manuel de nacion congo, el que lo entregare a su amo en la Panaderia que dicen de Catá en esta Ciudad tendrá la gratificacion de 50 pesos.—Señas que se pueden dar son: estatura regular, algo cargado de espalda, cara cumplida con una cicatriz, su habla a portuguesa un poco, y entonada, pié ancho y talon salido, camisa rosada, calzones y chiripá de liencillo: chaqueta azul de paño: han sido sus amos D. Miguel Rodriguez quien lo vendió a D. Antonio Mayebre de la Villa de san José, esto lo traspasó a D. Jacobo Varela, de quien lo hubo D. Guillermo Lavergne su actual amo.
dic. 15

GILBET FOWLER,

PLATERO Y RELOJERO.

Calle de San Juan Número 40.
LIMPIA y compone relojes de todas descripciones con el mayor esmero y presteza, a precios moderados: trabaja en plata, cucharones, cucharas de mesn, tonedores, cucharas de té, de azucar y de sal, &c. &c. — Compone alhajas de oro y plata de toda clase.—Refinador de todas descripciones de metales y minerales.
dic 15 ife

NOTICE.

THE American brig HOPE, for Havana to sail in the 1st. of Jan. 1835: can take 4000 qts. of beef on freight. The Brig is first rate and sail fast, it is well fitted. Apply to the consignee
dic 15 Diego Noblo.

Para la Habana.
EL bergantin americano Hope, saldrá para aquel destino el 1.º de Enero de 1835. Puede tomar 4000 quintales de carne a fleta; es buque de superior calidad y de excelente marcha, ocurrase a su consignatario
Diego Noblo.

Aviso de la Policia.
POR disposicion de la J. E. A. y en concepto de haberse vendido la barrica de harina de buena calidad a 11 pesos, ha acordado que desde el dia de ayer 14 tenga cada real de pan blanco 24 y media onzas, que es el peso designado por el Mapa al respecto de aquel precio.—Lo que se avisa al público para su conocimiento. Montevideo Diciembre 15 de 1834. Lamas.

AVISO.
De la Junta E. Administrativa.
HABIENDOSE vendido la barrica de harina de buena calidad al precio de once pesos una; acordó la Junta en sesion de esta fecha, que desde el dia 14 inclusive tenga cada real de pan blanco 24 ½ onzas, que es el peso designado por el mapa vigente al respecto de aquel precio. Montevideo Diciembre 12 de 1834.

SE VENDEN,
Dos casas para cancelar cuentas de una testamentaria: una en la calle de San Sebastian No 127, tasada en 4238\$, y la otra en la calle de San Juan No. 20, tasada en 994\$. El que guste tratar ocurra a la calle de San Joaquin No. 20, ó al primer horno, camino del Cordon, a toda hora, que se harán algunas ventajas.
dic 15



POR LUIS BAENA.
En casa de los SS. Bradshaw, Wanklin é hijos, calle de san Joaquin, al lado del Café del Comercio.
HOY Lunes 15 del corriente se han de rematar precisamente para liquidacion

de cuentas los siguientes efectos sanos y averiados.
Zarazas, listados de varias clases,
Lienzos, nanquines,
Pañuelos de seda de varias clases,
Id. de algodón,
Medias de seda y de algodón,
Madrases finos y ordinarios,
Pielés, jaconetas, irlandas de hilo,
Cocos blancos de color, crehuclas, lonas,
Arpilleras, coletas de hilo puro,
Cotonias, brines blancos y de color,
Cazinetas, paños finos y ordinarios,
Tiradores, cotines, bayetas,
Medias de color, linoes, muselinás,
Prunelas, calzados, encajes,
Pañuelos de espumilla bordados—y otra diversidad de artículos. — A las 10½.

POR EL MISMO.
En la casa de los señores Mackraean, Jamieson y Ca., calle del Porton No. 119, frente a lo de Casares.

El Lunes 22 del corriente, se venderá precisamente para conclusion de cuentas de diversos cargamentos un surtido de efectos ingleses y de la India, cuya relacion se dará oportunamente. A las 10½

POR LEON J. ELLAURI.
En el almacén naval de D. Manuel Gradin, frente al Muelle.

HOY LUNES 15 del corriente, se ha de rematar precisamente la balandra brasilera ACTIVA, la cual se halla en disposicion de hacer viage; está fondeada frente al Muelle, y puede reconocerse a la hora que gusten los que se interesen en su compra.
Principiará a las 5 de la tarde.

Por Carreras y Ojer,
En casa del Sr D. Juan Jackson, calle de san Pedro No 138,
HOY Lunes 15 del corriente, se ha de rematar precisamente para conclusion de facturas, un surtido de efectos, cuyo pormenor consiste principalmente en Medias de algodón de varias clases, Alemaniscos para manteles, Lienzos de algodón anchos y angostos Id asargados id id
Pana azul
Madrases de varias clases
Hilo de ovillos
Listados de varias clases
Zarazas anchas
Muselinás blancas y de colores
Cintas de hilera
Prunelas negras y azules
Circacias, gacillas, zapatos ingleses
Sombreros de pelo, pañetes, bayetas
Calzoncillos de algodón y otra porcion de artículos
A las 10 en punto

POR LOS MISMOS.
El martes 16 del corriente se han de rematar al mejor postor en la calle de San Gabriel N. 136 casa de D. Diego Stuard, todos los muebles de dicha casa, por ausentarse el dueño del país; el pormenor principalmente consiste—
Un piano riquísimo perpendicular
Uno id. id. horizontal
Una mesa redonda de jacarandá
Una id. de caoba
Un costurero de mucho gusto
Un guarda ropa
Mesas de arrimo, sofás, comodas, espejos, cuadros, sillas de asiento de esterilla finas y de madera, banquitos, rolex de sobre mesa, una cuja, lavaterios, alfombras de tripe y de úlo, un servicio para mesa de cristal, uno id. de loza fina, un juego de mesa de platino, uno dicho para café; y otra multitud de artículos que estarán de manifiesto. A las 10.

POR LOS MISMOS.
En la colecturia general.
El Miercoles 17 del corriente se han de rematar al mejor postor todos los artículos salvados del bergantin sardo “Colombo”, varado cerca de la restinga de las pipas, a saber
Yerva de Paranaguá, arroz, fariña, tabaco de hoja, pavilo, almidon, anclas, vergas, jarcias, velamen &c.

En seguida.
Todos los útiles para una fábrica de velas que se venderá en lotes.
A las once en punto

AVISO.
El día 15 del corriente se abrirá la Escuela Pública mandada crear por el Superior gobierno en la Aldea, la que por ahora se establece en la casa de D. Francisco Tajo, situada en el Cardal y conocida por de Da, Mercedes. La Comisión de educación de Extramuros espera que los vecinos de dicho partido y sus inmediaciones mandarán a sus hijos y pupilos, desde el expresado día a que reciban la instrucción de que hoy carecen.

Punta Braba 9 de Diciembre de 1834.
Matias Tort, Manuel de Cifuentes,
Pedro Pablo de la Sierra.

RIFA.

DOS suertes de estancias de 4 media legua de frente y nueva mil varas de fondo, con una hermosa casa de azotea, conteniendo sala, dormitorio, comedor, una pieza de alto con balcón cocina, ranchos de paja y dos corrales, tasado todo en 7,385 ps. 5½ rs.

Los billetes se venden en la Librería de D. Jayme Hernandez calle de san Gabriel n.º 63. nov. 24—3p.

AVISO.

En la calle de San Pedro tienda de D. Juan Mazana, se abre hoy viernes 12 del corriente un baratillo de los efectos siguientes:

Listados de superior calidad á 1½ rl. vara.
Camisas de hilo para hombre á 10 rs. una.
Id. de algodón para id. á 7 rs. una.
Lienzo asargado fino á 6 vs. vara.
Paños de mano de hilo labrados á 7 rs. uno.
Chalechos para hombre á 7 rs. id.
Medias cortas para id. á 1 rl. par.
Zapatos para Sra. á 4 rs. id.
Medias de patente blanca para hombre á 13 rs. id.
Id. de seda de colores á 14 id. id.
Sarazas finas de superior calidad á 1½ y á 1 rl. vara.
Id. mas ordinaria á 80 reis vara.
Pañuelos de seda de varias clases; y otros muchos efectos á precios muy equitativos.

Tambien se vende el arazon de dicha tienda.

AVISO.

SE VENDE una parda de edad de 25 años con un hijo de 13 meses: el que la quiera comprar vease con su dueño en la misma casa en el alto Calle de Sn. Benito N.º 66. d 12.

BARATILLO

En la esquina nueva de D. Lorenzo Nieto, calle de San Luis, de los artículos siguientes.

Vino añejo de superior calidad
Yerba del Parnaguá y Rio Grande
Tabaco del Paraguay
Azucar de todas clases
Jabon amarillo y de Santa Fé muy superior

Pasas, barriles de aceitunas, y otra porcion de efectos, que se darán á precios acomodados. dic 12

AVISO A LA POLICIA.

Se ha huido el día 9 del corriente una negrita edad como de 10 años llamada Maria Josefa, criolla lleva vestido nuevo de listado oscuro con listas coloradas, flaca bastante viva, quien de noticia de ella, ó la entregue en el café de la Alianza será gratificado. dc. 12—3p.

Refrescos de Tamarindos.

POR menudeo en botellas, dulce del id. en tarros, goyabada de Havana ó del Brasil en pasta, menbrillos y duraznos en caldo, todo á precios moderados, en el café de la Alianza. dic. 2 3p

¡Que desgracia!

Se vende la chacra del finado Don Francisco de Asis Calvo, por disposición de sus herederos, sita en los Migueletes, con 14½ cuerdas de terreno y arboleda de varias clases, de que el público estará impuesto; para lo que el que guste hacer propuesta se verá con el Sr. Tesorero D. Ambrosio Mire, ó con D. Matias Arboleya. dic 4—6 p.

PASAS DE UVA

DE Málaga en cajones de una arroba se venden en el almacén calle de San Miguel No. 68, al infimo precio de 10, y 12 rs. el cajon, así como quesos de Flandes á 3 y 4 rs. cada uno. dic 4

WARWICK INGLIS,

TIENE el honor de avisar al publico que ha abierto su establecimiento de tapicería, colchonería y muebles, en la calle de san Gabriel No. 133, á una cuadra del Fuerte: se cortan y colocan cortinas y colgaduras á la última moda, y las personas que gusten dar el género serán servidas á su gusto y segun sus órdenes: se componen sofás, colchones viejos, &c. de modo que quedan como nuevos. Tiene igualmente un surtido de muebles, &c. Los señores que gusten dar alguna orden sobre cualquiera de los ramos arriba expresados, serán servidos con brevedad. dic 11

SE VENDE.

UN negro de la propiedad de D. Paulino Gonzalez vecino del Cerro Largo, tiene de 46 á 48 años de edad, apto para todo trabajo de campo; quien se interese ocurra al almacén de D. Feliz Bujareo calle del Porton número 22.

SE ALQUILA,

UNA tienda calle de san Fernando No. 57, ya compuesta para una sastrería; y se trata con el dueño en la misma tienda. dic 11

AVISO DE LA POLICIA.

Se ha rifado en la oficina de aquel Departamento el día 6 del corriente una calca con sus arcos correspondientes, tasada en 402 pesos y tocado en suerte al N. 1360; y se avisa al público para su conocimiento dic. 10

OBJETO EXTRAORDINARIO.

TODAS las personas de buen gusto inflamadas del deseo de ver un animal raro en su especie, pueden ocurrir desde las siete de la tarde hasta las diez de la noche al refugio de gallos, en el que estará visible por el infimo precio de 6 vintenes la entrada en los días 11, 12 y 13 del corriente. dic 10

AVISO.

En la librería de Hernandez se hallan de venta las obras siguientes: La novísima Recopilacion, Febrero novísimo, Elsondo práctica universal forense, Obras del conde de la Cañada, Los consuelos poesias del argentino Estevan Echevarria, Plano de Montevideo, Id. de Buenos Ayres, Carta Geográfica del Rio de la Plata, Paraná, Uruguay y Grande, Miscelánea de economía por Benjamin Franklin, Novenas del Corazon de Jesus, de San Ignacio, de San Antonio, Despertador eucarístico. Sigue la venta del chocolate de España. dic 2

SE VENDE.

UN sitio en el hueco de la Cruz; las personas que se interesen en él, ocurran á la calle de Sto. Tomas N. 2

AVISO.

Se vende ó se arrenda á precio como do la quinta perteneciente á los herederos del finado D. Juan Seggers, situada cerca del saladero de D. José Ramirez y en frente de la casa de D. Ramon Amalia, con un espacioso edificio de 5 piezas habitables con su cocina y corral cercado de ladrillo; la mayor parte es recien edificada, tiene caballeriza y chiqueros, con un terreno de diez y media cuerdas con una porcion de árboles frutales todo cercado. El que se interese en la compra ó arrendamiento puede ocurrir á la calle de san Telmo núm 83 y 85 donde en ontrará con quien tratar. dic 2.

AL PUBLICO.

D. DOMINGO VAZQUEZ y D. AGUSTIN CASTRO, admitirán por tres dias despues de la publicacion del presente, propuestas para el derecho del Papel sellado, Patentes y alcabalas, para los años de 36 al 38, y el de Corrales por cinco años desde ahora, menos el de Montevideo que principiará á la conclusion del contrato con D. José Ramirez. Montevideo Diciembre 12 de 834.

AVISO.

El Agrimensor á quien se ha encargado la delineacion y reparto de las chacaras de la Nueva Villa del Cerro, avisa á los señores que quieran ocuparlo en este objeto, que el Lunes marcha á aquel destino para tomar las primeras medidas que sirvan de base al amojonamiento de dichas chacaras, y al que se dará principio el Jueves. dic 13

Interesante.

En las tiendas de zapatos en la esquina de la plaza núm. 41 y 45 frente á lo de Arteaga se han sacado zapatos de hombre ingleses bajos y abotinados de superior calidad, y blancos de patente como para trabajo de hombre, botines de niña y zapatos de punta cuadrada superiores y de todas medidas, y zapatos de mujer á 4 reales el par.

SCOMISARIA GENERAL DE GUERRA SE invita á propuestas para la construcción de un vestuario completo y monturas para el 4.º Escuadron de linea que se compodrá de trescientas casacas de paño azul tintado añil; trescientos mamelucos de id.; trescientos ponchos id. de dos y dos tercias varas largo y siete cuartas ancho; trescientas casacas brin; trescientos mamelucos id.; trescientas gorras cuartel; trescientos corbatines charolados con ebilla; seiscientos camisas crea; trescientos morrales brin; trescientos pares zapatos abotinados; trescientos mo-reones suela; trescientos lomillos y caronas pisados; trescientos sinchas de cuero con urgollas; seiscientos gergas pampas; trescientos frenos con cabezadas y riondas; trescientos pares estribos fierro con estriberas; trescientos porta mosquetones; trescientas chavras con correas; y trescientas balijas de paño cuyos modelos se manifestarán en esta oficina, donde se recibirán las propuestas hasta el jueves once del corriente que serán abiertas á las doce en punto y elevada en el acto la mas ventajosa para su aprobacion, debiendo dirigirlas cerradas acompañando las muestras de los paños, y sirviendo de base que los pagos serán hechos por terceras partes á los plazos de cuatro, ocho y doce meses despues de la entrega. Montevideo, Diciembre 6 de 1834

SE NECESITA.

UN buen cocinero que sepa cocinar al estilo del país; para tratar ocurrase á la fonda de la Constitucion calle de San Carlos número 149. d. 10

AVISO.

En la calle de San Juan No. 76, en la tienda de D. Lorenzo Nieto, se han sacado sombreros de felpa de seda blancos y negros á la última moda, á precios equitativos y recien llegados de Buenos Ayres. dic 2 3p

Interesante en general á los Sres. que negocian en vinos.

LOS vinos están sujetos á experimentar la descomposicion que resulta en la acidez; muchos son los medios que se han propuesto para destruir este mal, pero hasta ahora ninguno eficaz que no tenga los defectos de atacar de color olor, y sabor, la perfeccion consiste en extraer el ácido criado sin atacar las dichas propiedades por medio que saturando se precipiten todos sin que quede nada en disolucion y se presente el liquido cristalino y vino puro.

Esta es la industria que le propone al público ofreciéndose á operar sobre cada pipa por un precio moderado y se advierte, que la propiedad del específico no es nocivo á la salud y que el industrioso está pronto á la demostracion al consejo competente, calle de san Benito núm. 32. dia. 2—8p.

AVISO.

NO siendome posible atender personalmente á todos mis negocios, hago saber por el presente al comercio de Montevideo y á todos los que tengan cualquier clase de negocios en la Capital y Campaña que desde esta fecha en adelante he autorizado á mi hijo D. Juan Pedro Ramirez para intervenir á mi nombre y por mí, en toda clase de negocios, otorgando cualesquiera obligaciones y documentos; y respondiendo yo, como respondo, de todos los compromisos que contrajese bajo su firma el dicho mi hijo, como si fuesen contratados por mí mismo, para lo que afecto todos mis bienes tanto rurales como urbanos, y de toda clase.—Montevideo 2 de Diciembre de 1834.—José Ramirez Perez.

SE VENDE.

UN criado de ejercicio cocinero: el que quiera comprarlo, ocurra á la calle de san Gabriel No 48. D 3 4p.

CONVENIENCIA.

SE vende la accion de un terreno para enfiteusis situado en el lugar mas hermoso y superior por sus aguadas y pastos, entre la Graciada, Arenal Grande y el Arroyo de las Flores: el que precise de él y quiera tratar, ocurra á la calle de San Francisco No. 147. dic 5 3p

AVISO.

SE ha huido un negro llamado Francisco, de edad de 35 años, poco mas ó menos, de regular estatura, bastante picado de viruelas, las narices chatas, las orejas augereadas, de nacion Mosambique. Este negro ha huido en el mes de Julio de 1832. La persona que lo encuentre y lo traiga á su amo que lo es D. Juan Hernandez, vecino del Paso del Molino, le pagará su trabajo. dic 5

Se necesita,

UNA negra sana y sin vicios para una casa de familia: el que guste venderla se servirá ocurrir á la calle de San Luis No. 62. dic 5 3p

AVISO.

En la Pulperia Amarilla frente al Consulado se vende Yerva legitima del Paraguay á cuatro reales libra D. 6.

SE NECESITA.

UN cuarto para un hombre solo, el que lo tenga para alquilar avise en esta imprenta que darán razon.

AVISO AL PUBLICO.

En las tiendas de zapatos de D. Antonio Tabolar, calle de san Gabriel números 100 y 144, se ha sacado un surtido riquísimo de zapatos de señoras recien llegado de Europa, de varios colores, con flequito y de punta cuadrada y de cabretilla superiores.

AVISO.

SE ha perdido un expediente perteneciente á la Testamentaria de Berueta en las inmediaciones de la Plaza de Toros: al que lo entregue en esta imprenta se le dará una buena gratificacion. D 3—3p.

AVISO.

UNA persona que se ausenta del país desea vender todos los muebles pertenecientes á su casa; una hermosa cómoda con armario, mesas, &c. á precios muy comodoss, ocurrase á la calle de San Diego N. 69. dic. 4 3p.

Se vende.

UNA famosa galera, fuerte y bien construida, capaz para viajar por toda la campaña, con comodidad para 10 personas. La persona que quiera conocerla para comprar, puede hacerlo dirigiéndose á la posesion de D. Domingo Vazquez, á la salida del Porton en la parte del Sur. Para tratar se ocurrirá al escritorio del mismo. dic 4 8c

AVISO AL PUBLICO.

SE hacen y componen peiretas á la perfeccion en la casa No. 134, calle del Porton, enfrente de la tienda de D. Domingo del Rio.—Tambien se venden sombreros de todas clases y á precios acomodados.—Igualmente un surtido de efectos de precio: se hacen vestidos de señora, gorras y toda clase de objeto de moda. dic 13

AVISO AL PUBLICO.

D. Juan Benito Blanco Alcalde Ordinario de este Departamento;—Por el presente se cita, llama y emplaza á todos los acreedores ó que se consideren con derecho á los bienes de D. Guillermo Cabardot, para que el Lunes 15 del corriente á las once de la mañana se presenten en este Juzgado por sí ó por apoderado en forma á efecto de acordar lo conveniente, impuestos que sean de objeto que motiva esta convocatoria. Montevideo 11 de Diciembre de 1834 Quiles.

AVISO.

SE desea conchavar un individuo para el servicio de un hombre solo: el que guste tratar ocurra á toda hora á la casa No. 64, calle de San Miguel. d 13

AVISO.

SE vende un negro de buena edad de oficio afilador y apto para todo servicio: el que se interese en su compra ocurra á la casa de Da. Cayetana Soriano, en la calle de San Felipe. dic 13